

4th Session, 30th Parliament, 27 Elizabeth II,
1978

4^e Session, 30^e Législature, 27 Elizabeth II,
1978

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-16

BILL C-16

An Act respecting telecommunications in
Canada

Loi concernant les télécommunications au
Canada

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Com-
mons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada décrète:

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

Short title 1. This Act may be cited as the *Telecom-
munications Act.*

1. La présente loi peut être citée sous le Titre abrégé
5 titre: *Loi sur les télécommunications.* 5

PART I

PARTIE I

GENERAL

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Interpretation

Interprétation

Definitions 2. (1) In this Act,

“broadcasting” “broadcasting” means any radiocommunica-
«radiodiffusion» tion in which the transmissions are intend-
ed for direct reception by the general
public;

“broadcasting facilities” “broadcasting facilities” means any
«installation de radiodiffusion» apparatus or combination of distinct
apparatus capable of being used for broad-
casting by the operator of a broadcasting
undertaking;

“broadcasting licence” “broadcasting licence” means a licence
«licence de radiodiffusion» issued under Part III;

“broadcasting network operation” “broadcasting network operation” means any
«exploitation d'un réseau de radiodiffusion» operation involving two or more broadcast-
ing undertakings whereby control over all 20
or any part of the programming or pro-
gramming schedules of any of the broad-
casting undertakings involved in the opera-
tion is delegated to a network operator;

Définitions 2. (1) Dans la présente loi,

«Bureau» désigne le Bureau de la Commis-
sion établi par le paragraphe 25(1);

«commissaire» désigne, à moins que le con-
10 texte ne s'y oppose, tout membre de la 10
Commission, à plein temps ou à temps
partiel;

«Commission» désigne la Commission de la
15 radiotélévision et des télécommunications
canadiennes, établie par la Partie II; 15

«entreprise de radiodiffusion» désigne toute
entreprise de télécommunication qui four-
nit des services d'émission de radiodiffu-
sion (ci-après appelée «entreprise d'émis-
sion de radiodiffusion») ou de réception de 20
radiodiffusion (ci-après appelée «entreprise
de réception de radiodiffusion») et s'entend
également de l'exploitation d'un réseau de
radiodiffusion;

Définitions
«Bureau»
“Executive ...”
«commissaire»
“member”
«Commission»
“Commission”
«entreprise de radiodiffusion»
“broadcasting undertaking”